

CREATION PRINTEMPS 2021

SPECTACLE MUSICAL- THEATRE D'OMBRE - FILM D'ANIMATION

Tout public à partir de 8 ans - Durée : 55 min

<https://parallel-lines.wixsite.com/parallel-lines>

# PARALLEL LINES

TOUT GRAND RÊVE COMMENCE PAR UN RÊVEUR



**Cie MINIBOX**  
SPECTACLE - ONE CONCERT - ACTION CULTURELLE





## DISTRIBUTION

Scénographie, composition, chansons, esthétique sonore et adaptation de quelques œuvres du répertoire Blues et Worksong du début du 20<sup>ème</sup> siècle :

**Shantal Dayan** et **Benjamin Coursier**

Dramaturgie : **Shantal Dayan**

Auteur de la narration : **François Chaffin**

Conception des Ombres : **Benjamin Coursier**

Voix off enregistrée : **Sandrine Vicente**

Création lumière : **Fred Moreau**

Regards : **Sandrine Vicente, François Chaffin**

Regards théâtre d'objets : **Junie Monnier**

Lumière, régie en tournée : **Fred Moreau** ou **Manu Robert**

Son, régie en tournée : **Yohan Progler** ou **Mathieu Brechet**

Photos : **FLEO - David Couturat**

Teasers et captation : **FLEOVISUAL** et **Danny Louzon** de **ANUBIS Production**

Vidéos et court-métrage d'animation, films d'archives, Bande-dessinée :

**Guillaume Delaunay** (*Nocturne*), **Le MIRC** (*films archives*), **Mezzo** (*Love in vain*), **Naymo Piccoli**.

Montage vidéo : **Shantal Dayan**

Chargée de diffusion : **Corinne Foucouin**

## PARTENAIRES DE PRODUCTION

Une production : Cie Minibox,

Avec le soutien de : la DRAC Ile de France, le Conseil Départemental de l'Essonne, le Centre Culturel Baschet de St Michel sur Orge, le Centre Culturel PaulB de Massy, le Rack'Am, la ville de Brétigny-sur-Orge, l'Education Nationale Académie de Versailles (PACTE), le Théâtre Gérard Philipe de Bonneuil-sur-Marne, la ville de Marcoussis, le Théâtre Victor Hugo de Bagneux, Amin Théâtre le TAG à Grigny, le Prisme d'Elancourt.



# TOUT GRAND RÊVE COMMENCE PAR UN RÊVEUR



*« Quand le monde crache des chaînes sur le corps et l'esprit des hommes, quand il se fait cage, quand il se fait nuit, que la lumière ne passe plus entre nos yeux, alors il est temps de s'en remettre au vent, de suivre le fil de l'horizon et de croire enfin au soleil... »*

*François Chaffin*

## LE RESUME

Plantée sur le quai désert d'une gare perdue, Sally est là, petite fille aux rêves intacts, silencieuse, immobile, prête au voyage. Enfant d'esclave, elle-même prisonnière de la cruauté de ses maîtres, Sally s'est arrachée à la nuit, soulevée par l'espoir de l'aube, fuyant pour s'offrir à la vie, à la liberté, à tous les possibles. Elle a marché la peur au ventre en compagnie de ses frères et soeurs échappés. Ils se sont perdus dans la nuit et la voilà seule maintenant sur ce quai de gare, attendant un train qui l'emportera vers demain...

Poussée par une rage brûlante qui tourne en elle les sangs de l'insoumission !, elle a bravé la nuit et s'est enfuie avec les mots mot d'Harriet Tubman, cette Moïse noire qui a tant fait pour ses frères d'infortune : « Tout grand rêve commence par un rêveur ».

**« Petite fleur de coton  
Egarée dans la tourmente des  
hommes  
Il lui faudra des nuits  
Des coups de pioche  
Pour aller du bon côté du soleil ».**

## PRESENTATION

Dans le raffut des premières heures du chemin de fer, entre suie et sueur, **Shantal Dayan et Benjamin Coursier** vous entraînent au fil du spectacle le long des voies ferrées de **PARALLEL LINES**.

Cette nouvelle création de la Cie Minibox nous emporte à travers les voies tortueuses de la liberté et de **l'histoire du chemin de fer clandestin**.

Au 19ème siècle, **des hommes et des femmes épris d'égalité et de liberté** constituèrent un gigantesque réseau clandestin à travers les Etats-Unis. Son nom de code : **l'Underground railroad**. Son but : aider les esclaves qui fuyaient le Sud à gagner les états libres du Nord.

La création Parallel Lines puise son inspiration dans le roman UNDERGROUND RAILROAD de Colson Whitehead, nous fait redécouvrir l'histoire d'**Harriet Tubman, icône féminine** méconnue de l'émancipation des esclaves et du travail de collecte sonore d'Alan Lomax.

**PARALLEL LINES est un véritable laboratoire d'images au service d'une expérience visuelle et sonore immersive et singulière.**

Pour cette création, ils ont réinventé certaines oeuvres incontournables du répertoire **Blues** du 20 ème siècle : « Me and the devil », «Wade in the water», « Follow the drinking gourd », « Freight train », « I'll be so glad ».



*" Il est au monde des endroits  
où le temps et le mouvement se confondent  
pour que jaillissent les possibles.  
Des lieux qui avalent et recrachent  
tout ce qui va, qui vient,  
tout ce qui passe et s'éloigne.... "*

*François Chaffin.*

## LA SOURCE - ORIGINE DU SPECTACLE

Les premières vibrations de **PARALLEL LINES** sont nées d'improvisations sonores, de mélodies vagabondes, de fragments de guitare, de tentatives musicales et textuelles. Riche d'un parcours musical dense et éclectique, Shantal et Benjamin ont entremêlé leurs identités sonores afin de créer un spectacle qui s'est affranchi des seules limites d'un concert. **L'envie première était de retrouver la spontanéité et l'animalité d'une fusion entre la guitare et la voix.**

Le choix de la guitare à résonateur et d'une guitare électrique des années 40 au son âpre et écorché conjuguées à la voix libre et sauvage de la chanteuse ont guidé le duo vers un univers sonore qui emprunte au **Blues** d'un **Robert Johnson**, d'une **Sister Rosetta Tharpe**, d'une **Koko Taylor**, d'un **Blind Willie Johnson** ou d'un **Seasick Steve**.

Explorant ainsi les origines de cette musique séculaire, ils ont découvert les histoires et les légendes **des chants de travail** enregistrés par **Alan Lomax** et les **Train'song** qui décrivaient l'espoir des hommes au cours des balbutiements du siècle industriel. Ils se sont enrichis au contact des histoires de ces hommes et de ces femmes, qui affrontant la dureté de leur condition, **chantaient pour se donner de la force et aspiraient à la liberté.**

Tout au long de la réalisation de cette création, les connaissances glanées à travers l'exploration de cet univers ont fait naître chez Shantal et Benjamin le profond désir de transmettre cette aventure humaine.

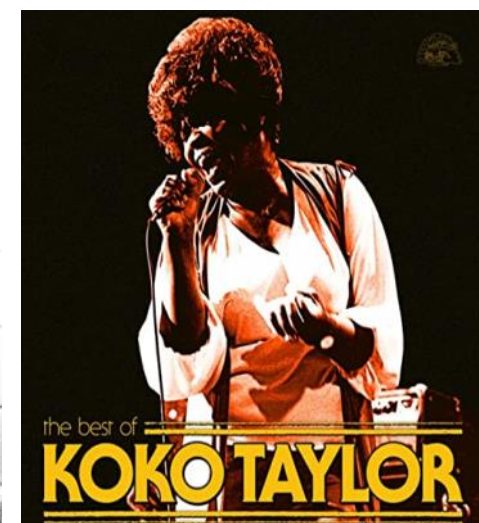
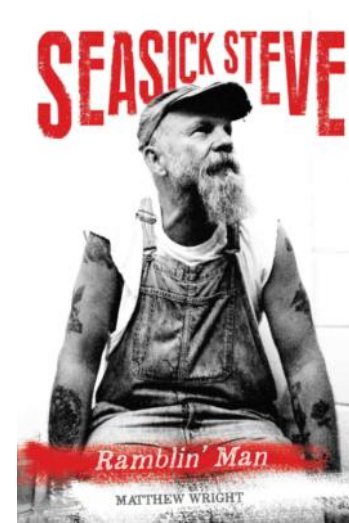
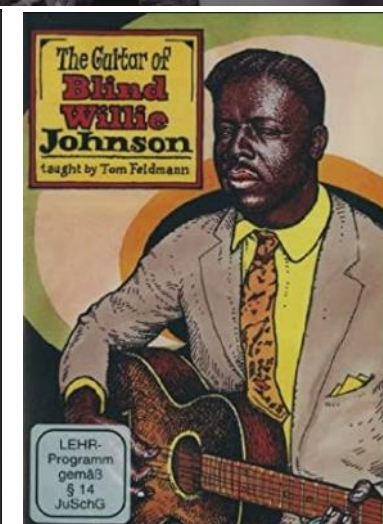
C'est ainsi qu'ils ont créé un corpus sonore et visuel au service de ce désir et qu'ils ont composé leur propre évocation rythmique de cette époque lointaine où le chemin de fer façonnait les nouveaux contours d'un monde en mouvement, organisant l'espace et modifiant les distances.

Toutes ces histoires, toute cette force contenue au plus profond de ce **Blues** ont poussé le duo à tout mettre en oeuvre pour transcrire **en mots, en musique et en images cette quête de liberté.**

**Traversés par cette longue période de recherche, le récit a finalement donné naissance au personnage de Sally et à sa longue route vers l'émancipation.**



Sister Rosetta Tharpe



## LA SCENOGRAPHIE

Les artistes ont eux-mêmes conçu une scénographie mobile qui évoque l'histoire de la petite fille, fabriquant un **théâtre d'ombre de nature à projeter paysages et horizons**, façonnant des images qui s'animent au son des pelles et des pioches.

Au fil du spectacle, les figurines de papiers accoucheront des ombres jaillissant de la valise, symbolisant la mémoire de Sally et dessinant les tableaux les lignes de fuite de l'exode de la petite fille.

## LES INSTRUMENTS

Afin de coller au plus près des timbres des guitares de cette époque, les artistes utilisent des **guitares résophoniques et électriques** des années 40. Les couleurs de la voix sont enrichies par la diversité des **micros vintages**. Les autres instruments du spectacle : une **banjolélé**, des **percussions** et autres **atmosphères sonores et ferrovières**.



## LES COLLABORATIONS

Compagnon de route depuis longtemps **François Chaffin** accompagne la Cie Minibox posant son regard bienveillant sur l'aventure de la création. Tout naturellement il a « mis en mot » la narration qui jalonne PARALLEL LINES.

C'est la voix de **Sandrine Vicente** qui incarne le texte de François, une voix parallèle à la musique, une présence intime pour le spectateur, un fil d'ariane qui rythme le récit et la dramaturgie.

### La Cie Minibox remercie aussi :

**Naymo Picolli**, qui a participé aux premiers croquis de PARALLEL LINES pour sa 1<sup>ère</sup> expérience de film d'animation.

**Junie Monnier**, comédienne spécialisée dans le théâtre d'objets a prodigué ses précieux conseils en matière de théâtre d'ombres.

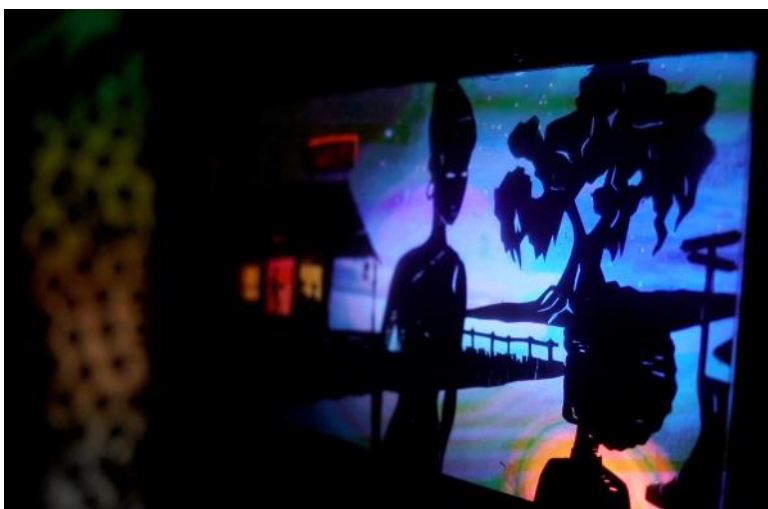
### Merci aussi à toutes les personnes qui ont permis à PARALLEL LINES de se créer :

**Bérangère Salles** du Rackam à Brétigny sur Orge, **Isabelle Job** du Théâtre Gérard Philipe de Bonneuil-sur-Marne, **Christian Maugein et Patricia Montel** de l'Espace PaulB à Massy, **Corinne Lancier** du Centre culturel Baschet à St Michel sur Orge, **Christophe Laluque** du TAG Amin Théâtre de Grigny, **Marie-Lise Fayet** du Théâtre Victor Hugo de Bagneux, **Nelly Mansey** du Prisme à Elancourt, et à **Virginie Marson** de la ville de Marcoussis.





*« Chaque coup de pelle à charbon jeté dans la gueule brûlante de la locomotive est un battement de coeur, une pulsation de vie qui rythme sa quête vers la grande Ourse. Tiens bon Sally, tu la tiens cette promesse d'une vie nouvelle ! »*







*« Chaque coup de pelle à charbon jeté dans la gueule brûlant Et que maudit soit ce maître qui nous traite comme des bêtes, qui nous considère comme des marchandises, hommes, femmes et enfants esclaves dont on peut abuser des corps et des esprits et qu'on jette pour morts une fois qu'ils sont brisés ! Suspendue au souvenir d'Harriet Tubman, des braises plein le coeur, Sally regarde d'un côté du quai, puis de l'autre, Sally regarde au fond de son âme, ses poings se serrent... Plus jamais ça. »*



## SHANTAL DAYAN

Chanteuse / banjolélé/ Auteur/compositeur

Compositrice, chanteuse, musicienne, Shantal fonde la Cie Minibox pour laquelle elle crée le spectacle **Où es-tu lune ?** et **Around Keats** un concert poétique autour de l'univers du poète John Keats. Elle compose les musiques des films d'animation de Mi-Young Baek (Où est la lune ? en 2016 et Le Mot en 2018), et 5 Albums de chansons pour le groupe le Minimum depuis 1997. Artiste pédagogique, titulaire d'un DUMI depuis 2009, elle mène des ateliers d'écriture et de chant liés à son activité artistique (ateliers en collèges, lycées et aussi centres pénitentiaires).

Coordinatrice du pôle musiques amplifiées de l'École des arts de Marcoussis, elle est aussi Artiste Coach pour le RIF et anciennement Rézone réseau des musiques actuelles en Essonne, Shantal participe à la vie musicale du département de l'Essonne en accompagnant, soutenant de jeunes artistes en développement depuis 2012, elle travaille à la programmation du OFF du festival ELFONDUROCK.

Passionnée d'arts visuels, de vidéos, elle compose et réalise des miniatures sonores pour les « BABY DOLLS » de Marion Arbouset, plasticienne. « **Sa voix vagabonde, gronde, s'illumine pour ce nouveau spectacle** » qu'elle a composé et mis en vidéo avec Benjamin Coursier.



## BENJAMIN COURSIER

Guitariste/Compositeur/Arrangeur/Réalisateur

Musicien polymorphe, Benjamin est guitariste avec de nombreux artistes comme Ours, Idriss el medhi, Yom, Ibrahim Malouff. Il est aussi compositeur, arrangeur et réalisateur pour le groupe Bleu Silex, ainsi que pour la Cie Minibox pour laquelle il crée le spectacle **Où es-tu lune ?** avec Shantal Dayan, et **Around Keats** un concert poétique autour de l'univers du poète John Keats. Il compose et arrange de nombreuses de musique pour le Théâtre, il travaille régulièrement pour la Cie du Théâtre du Menteur (F.Chaffin) : Prométhée poème électrique 2012, Comme le chien 2014, Entretien avec la mer 2016. Il compose aussi pour le théâtre du Kaze de Tokyo (L'étranger 2012, Dansen 2013, Ecube 2014, Progrès 2016, Attention aux vieilles dames 2017). Il réalise aussi des musiques pour la télévision (PLG fiction-TF1) et les films d'animation de Mi-Young Baek (Où est la lune ? 2016, Le Mot 2018). Titulaire d'un DEM de jazz (ENM de Noisiel, 2014) et d'un Diplôme d'enseignement (2016), son parcours est rythmé par son métier de professeur de guitare et d'atelier MAA à l'école des Arts de Marcoussis, où il réalise de nombreux projets pédagogiques et ateliers de création. Il transmet son expérience avec passion.



## La Cie MINIBOX

Fondée en 1999, la Cie MINIBOX basée en Essonne (91) a été soutenue pour ses différents projets avec le groupe LE MINIMUM avec par : l'Adami, le Conseil Départemental de l'Essonne, le Centre Culturel Paul B de Massy, la FNAC, le Rack'am à Brétigny-sur-Orge, le Plan de Ris-Orangis, Télésessonne, OUI FM, les villes de Marcoussis et Fleury-Mérogis et labellisé « Printemps des poètes » en 2018 avec leur spectacle "Around Keats" autour du poète John Keats.

« PARALLEL LINES » est la 3ème création de la Cie Minibox après « Around Keats et « Où es-tu Lune ? »



### Où es-tu Lune ? a été joué depuis 2017 : +120 représentations

à Massy 91 Paul B, Elancourt 78 Théâtre Chair, Marcoussis 91 Montaru, Paris 18è Nota, Etrechy 91 EchoFestival, Tigery 91 Silo, Vert le Petit 91 Festival jp, Fleury 91 Th Malraux, Brétigny 91 Rack'am, Athis 91 Médiathèque, Pau 64 Ampli, Marolles et Leuville 91 Festival Coeur Essonne, Vitry 94 Gare au théâtre, Nice 06 Acropolis, Bonneuil 94 TGP, Meulan 78 Bergerie, Chelles 77 Cuizines, Gennevilliers 92 Festival JP, Velizy 78 Festival Boutchoux, La Chapelle St Luc 10 CC Bienaimé, Paris 13è Festival JP, Villiers 94 Brassens, Pontault 77 Passerelles, Fontenay 94 FestiValdeMarne, Lagny 77 Vanel, Créteil 94 MAC scénationale, St Mandé 94 Cresco, Gennevilliers 92 Vigo, St Michel 91 CC Baschet, Mulhouse 68 la Sinne, Alfortville 94 Poc, La Londe 76 Temps Libre., Dammarié 77 Nino Ferrer, Moirans 39 Ideklic, Bruay 62, St Cyr 78 TGP, Viroflay 78 Auditorium, Sceaux sur Saône 70 Echosystem, Noisy le Grand 94 EMSimon, Champigny 94 Messien, Nantes 44 Bouche d'air, Fontaine 38 Source, St Fargeau 77 26 couleurs...

## Missions Culturelles

La Cie MINIBOX soutient Shantal Dayan et Benjamin Coursier dans leurs actions culturelles sur le Territoire de l'Essonne et développe dans le cadre de ses implantations, un travail de partage avec les publics, sous forme d'ateliers, d'actions ou de rencontres.

**2020-2021** Nouvelle création **PARALLEL LINES**, Avril 2021, Diffusion du spectacle jeune public **Où es-tu Lune ?** et actions culturelles.

**2019-2020** Recherche et résidences de création **PARALLEL LINES**, spectacle, jeune et tout public. Diffusion du spectacle jeune public **Où es-tu Lune ?** et actions culturelles en Ile de France et Province.

**2018** FESTIVAL CROISEMENT à Wuhan (CHINE) avec le Conseil Départemental de l'Essonne, L'Institut Français et l'Alliance Française Paris Ile de France.

**2017** Exposition animée des gravures extraites du film de MI YOUNG BAEK, mise en place des Parcours senso-sonores pour **Où ES-TU LUNE ?**, Sortie de l'album « **AROUND KEATS** » et diffusion des concerts poétiques autour de John Keats.



## CALENDRIER DE LA CREATION

### • Saison 2019-2020

- Composition des musiques originales
- Enregistrements des ambiances sonores
- Recherche des documentaires, film d'animation
- Lecture d'archives et de texte sur l'underground railroad
- Adaptations des textes d'archives et de worksongs
- Construction du décor
- Réflexion scénographique
- Recherches au plateau, Espace Paul B de Massy, le Rackam de Brétigny sur Orge, Théâtre Gérard Philipe de Bonneuil-sur-Marne
- Restitutions Actions Culturelles publiques,
  - ♦ Présentation et rencontre au **Festival de philo à Marcoussis ( 91)**, le temps de la création
  - ♦ Concert Festival les jeudis du TAG à Grigny (91)
  - ♦ Concert Conférence pour l'école élémentaire Louise Michel de Brétigny-sur-Orge, CE2-CM1-CM2.
  - ♦ Mise en place des ateliers artistiques, PACTE avec le Rackam de Brétigny sur Orge



### Saison 2020-2021

- Ecriture de l'histoire et du texte narratif
- Enregistrement des narrations
- Montage final vidéo des films et des documentaires
- Création du théâtre d'ombres
- **Sélection Tremplin Blues sur Seine à Mantes la Jolie (78)**
- **Résidences : Centre Culturel Baschet de St Michel sur Orge, Théâtre Victor Hugo de Bagneux, Amin théâtre Le TAG Grigny, Le Prisme à Elancourt**
- Mise en place des ateliers artistiques, PACTE collège Mendès France de Marcoussis( 91)

⇒ **CREATION : Jeudi 15 Avril 2021 à 15h au Centre culturel Baschet de St Michel Sur Orge (91)**

⇒ **Et Jeudi 22 Avril 2021 à 15h, et Jeudi 29 Avril 2021 à 15h au Prisme à Elancourt (78)**

### Saison 2021-2022

Dimanche 14 Novembre 2021 à Limay (78) Festival Blues sur Seine, forme concert

⇒ **Vendredi 18 mars 2022 à 14h30 à l'Espace Michel Berger de Le Plessis Paté (91)**

⇒ **Mercredi 27 Avril 2022 à 14h30 à l'Espace Nino Ferrer de Dammarie Lès Lys (77)**

- Le 17 mai 1954 : date anniversaire de la fin de la ségrégation scolaire aux USA.

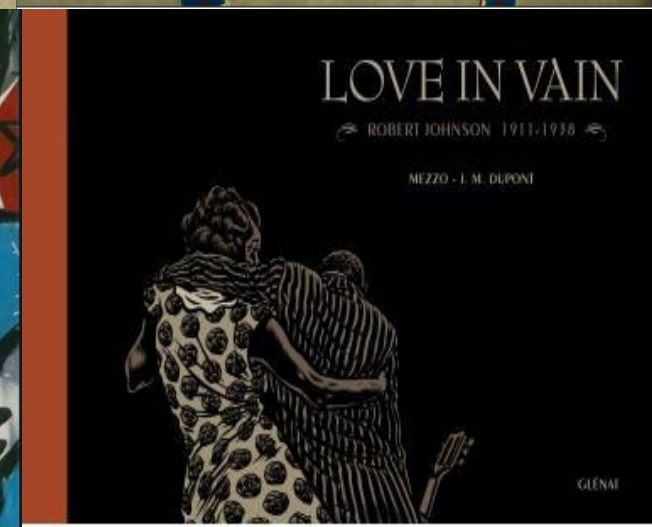
## LES REFERENCES

### Livres :

- ◇ Underground Railroad, de Colson Whitehead, prix Pulitzer
- ◇ Beloved, de Toni Morrison
- ◇ La vie d'Harriet Tubman
- ◇ Love in vain, livre bd de Jean-Michel Dupont – Mezzo

### Musiques :

- ◇ Collectes d'Alan Lomax, le pays où naquit le Blues.





## LES CHANSONS (extraits)

DEAD AT NIGHT  
« ELLE A ENTENDU  
TON NOM  
QUAND ELLE N'ETAIT  
QU'UNE FLEUR DE COTON  
TU BRISES SON RÊVE  
D'EVASION »

ME AND THE DEVIL  
« ME AND THE DEVIL  
SIDE BY SIDE  
WALKING DOWN  
THE RAILROAD LINE »



HO BOY:  
« LA GRANDE OURSE ETINCELLE  
CE BLUES ENVAHIT TES VEINES,  
LES PARALLELES SONT  
JUSTE DEVANT TOI SALLY,  
CE TRAIN T'EMPORTE  
VERS  
DEMAIN »



## PARALLEL LINES - CIE MINIBOX

### Fiche technique et financière

<https://parallel-lines.wixsite.com/parallel-lines>

**Spectacle musical** et Film d'animation : Tout public **dès 8 ans** - durée : 55 min

Jauge : 300 en séances scolaires ( du CE2 au lycée) - et 400 environ en séance tout public.

A la fin de la représentation, nous proposons un bord plateau avec échanges, et l'apprentissage d'une partie musicale du spectacle.

**Le spectacle PARALLEL LINES est particulièrement adapté pour le public scolaire, le thème de la ségrégation fait partie du programme scolaire de l'Education Nationale, est étudié en CM2, en 4 ème- 3ème, et au lycée.**

De nombreux liens transdisciplinaires sont possibles entre histoire, littérature, anglais, arts plastiques, musique.

<https://lespetitscitoyens.com/le-sais-tu/sais-tu-ce-quest-la-segregation/>

<https://www.yvelines.fr/wp-content/uploads/2013/03/livret-activit%C3%A9.pdf>

> Possibilité de jouer le spectacle en **forme légère**, salles des fêtes, médiathèques, festivals, etc.. avec 2 artistes et 1 régisseur, montage et prix, nous contacter.

> et Possibilité de jouer le spectacle en **forme concert, ou itinérante**, nous contacter.

### Forme Spectacle : Prix de cession Saison 2022-2023 :

- \* Equipe Cie : 5 personnes ( 2 régisseurs : 1 lumière et 1 son-vidéo, 2 artistes, 1 compagnie)
- \* Espace plateau : salle noire, ouverture 8 m, profondeur 7 m, hauteur 6 m.
- \* Montage : 3 services après prémontage fait (obligatoire) - Démontage : 2h
- \* Repas : défraiements syndeac pour 5 personnes : 19,40 € H.T
- \* Hébergements : pour 5 personnes ( à + de 50 kms de Marcoussis -91)
- \* Forfait Transport Ile de France : 100 € H.T/jour
- \* Transport Province et au-delà de 50 kms de Leuville-sur-Orge : camionnette 5m3-7cv au barème Urssaf soit 0,661 € H.T /km + péages A/R
- \* et 3 billets SNCF 2ème classe aller/retour de Paris.
- \* Devis sur demande avec T.V.A 5,5%.
- \* Les droits d'auteur sont à la charge de l'Organisateur. N° SACD 768875 et SACEM 30000119195

1 représentation	2 550 € H.T
de 2 à 4 représentations	2 400 € H.T
Au-delà, nous contacter, devis sur demande	+ TVA 5,5%

**Action culturelle** (voir fiche pédagogique dossier), devis sur demande, **Chorale Blues**. <https://www.youtube.com/watch?v=9QqQLCRK8GY>

#### CONTACT DIFFUSION:

Corinne Foucouin - 00 (33) **06 12 96 25 96**  
[corinne.foucouin@gmail.com](mailto:corinne.foucouin@gmail.com)

Cie MINIBOX Siège social : 31 chemin Royal 91310 LEUVILLE sur ORGE - [associationminibox@gmail.com](mailto:associationminibox@gmail.com)

SIRET : 488 157 025 000 13 APE 9001Z Licences: 3-1099698 et 2-LD20005898